JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 24 AUGUST 1993
No. 1993/163 *(PART II)*

MARDI 24 AOUT 1993
No. 1993/163 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 24 August 1993

SECURITY COUNCIL

11.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Mardi 24 août 1993

CONSEIL DE SECURITE

11 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold Joint North American/European NGO Consultations on 30-31 August 1993 in Conference Room XXIII at Palais des Nations, Geneva. The programme of work of the consultations includes an opening session, three workshops and the closing session.

The two day consultations, which are being co-organized with the NGO Sub-Committee on Racism, Racial Discrimination, Apartheid and Decolonization in Geneva, will bring together some fifty representatives of NGOs from North

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/163 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra des consultations communes des ONG d'Amérique du Nord et d'Europe les 30 et 31 août 1993 dans la salle de conférence XXIII au Palais des Nations à Genève. Le programme de travail des consultations comprend une séance d'ouverture, trois réunions de travail et la séance de clôture.

Les consultations, organisées conjointement avec le Sous-Comité des ONG sur le racisme, la discrimination raciale, l'apartheid et la décolonisation à Genève, réuniront une cinquantaine de représentants d'ONG d'Amérique du Nord, d'Eu-

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/163 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

America, Europe and South Africa. Representatives of United Nations specialized agencies will also participate in the consultations.

Points of discussion include needs prioritized by democratic South African community movements for developing social and economic services in township and rural areas; structuring and promoting investments, loans and grants to meet developmental needs of rural and township communities; South African structures for work with international NGOs active in development cooperation; ways to strengthen people-to-people relationships between international constituency-based organizations and their South African counterparts; support for institutional capacity-building for community-based NGOs in South Africa and increasing cooperation between North American, European and South African NGOs.

rope et d'Afrique du Sud. Des représentants des institutions spécialisées des Nations Unies y participeront également.

Les sujets de discussion comprennent les besoins déclarés prioritaires par les mouvements communautaires sud-africains démocratiques pour le développement des services sociaux et économiques dans les quartiers urbains et dans les campagnes; la structuration et la promotion des investissements, des prêts et des dons pour répondre aux besoins de développement des communautés urbaines et rurales; les structures sud-africaines adaptées au travail avec les ONG internationales qui pratiquent la coopération pour le développement; les moyens de renforcer les relations d'individu à individu entre les organisations internationales militantes et leurs homologues sud-africaines; l'appui à la création de capacités institutionnelles au profit des ONG à base communautaire en Afrique du Sud et le renforcement de la coopération entre les ONG d'Amérique du Nord, d'Europe et d'Afrique du Sud.

* * *

The first session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Headquarters from 30 August to 10 September 1993. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.167/PC/5 and Corr.1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit in writing the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (Mr. A. De Barros, room S-2977C).

Delegations wishing to address the first session of the Preparatory Committee in the general discussion on 30 August are kindly requested to inscribe their names on the list of speakers available in room S-2977C (tel: 963-5727).

* * *

La première session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu au Siège du 30 août au 10 septembre 1993. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/CONF.167/PC/5 et Corr.1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre par écrit le nom de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (M. A. De Barros, bureau S-2977C).

Les délégations qui désirent prendre la parole à la première session du Comité préparatoire dans le débat général qui aura lieu le 30 août sont priées d'inscrire leur nom sur la liste des orateurs au bureau S-2977C (tél. : 963-5727).

* * *

The EIGHTH MEETING OF THE INTERGOVERNMENTAL FOLLOW-UP AND COORDINATION COMMITTEE ON ECONOMIC COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES (IFCC VIII) will be held in Panama City on 30 August-4 September 1993. The provisional agenda is contained in document G.77/IFCC VIII/93/A.1.

For further information, participants may wish to contact the Office of the Chairman of the Group of 77, or the Permanent Mission of Colombia to the United Nations.

* * *

La HUITIEME REUNION DU COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE SUIVI ET DE COORDINATION SUR LA COOPERATION ECONOMIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT (CISC VIII) aura lieu à Panama du 30 août au 4 septembre 1993. L'ordre du jour provisoire figure dans le document G.77/IFCC VIII/93/A.1.

Pour plus amples informations, les participants peuvent se mettre en rapport avec le bureau du Président du Groupe des 77 ou la Mission permanente de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

The COMMITTEE ON CONFERENCES will hold the second part of its 1993 substantive session at Headquarters from 14 to 16 September *instead of* 30 August to 1 September.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE on Wednesday, 25 August 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber for a briefing session by the Under-Secretary-General of the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis on general politique issues, and programme of work of the new Department, and other matters.

* * *

Le COMITE DES CONFERENCES tiendra la deuxième partie de sa session de 1993 consacrée aux questions de fond au Siège du 14 au 16 septembre *au lieu du* 30 août au 1er septembre.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER se réunira en privé le mercredi 25 août 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle pour une réunion d'information du Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques sur des questions de politique générale, le programme de travail du nouveau département et des questions diverses.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 23 August 1993

SECURITY COUNCIL

3266th meeting

The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

Report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/26311)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Tajikistan, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/26431).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Eighth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 19 AUGUST 1993

WORKING GROUP I — 6th meeting

Criteria for joint implementation [2 (b)]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Canada, the Russian Federation, Senegal, Australia, China, Switzerland, Mexico, New Zealand, Gambia, Poland, Belgium (on behalf of the European Community and its member States), India, Argentina, Germany, Austria, Uruguay, Denmark, Tunisia, France, Norway, Finland, the United States and Japan.

7th meeting

The Working Group continued its consideration of item 2 (b) and heard statements by the representatives of Brazil, Kiribati, the Netherlands, Mauritius, Sweden, Iceland, Kazakhstan, Argen-tina, Italy and Algeria.

Lundi 23 août 1993

CONSEIL DE SECURITE

3266e séance

La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane

Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/26311)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

La Présidente, agissant avec l'accord du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Tadjikistan à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

La Présidente fait une déclaration au nom du Conseil (S/26431).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Huitième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 19 AOUT 1993

GROUPE DE TRAVAIL I — 6e séance

Critères relatifs à l'application concertée de la Convention [2 b)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de cette question. Les représentants des pays suivants font des déclarations : Canada, Fédération de Russie, Sénégal, Australie, Chine, Suisse, Mexique, Nouvelle-Zélande, Gambie, Pologne, Belgique (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), Inde, Argentine, Allemagne, Autriche, Uruguay, Danemark, Tunisie, France, Norvège, Finlande, Etats-Unis et Japon.

7e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 2 b) en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Brésil, Kiribati, Pays-Bas, Maurice, Suède, Islande, Kazakhstan, Argentine, Italie et Algérie.

The representatives of Uruguay, Switzerland, Mexico, the Netherlands, the United States, Saudi Arabia, as well as the Co-Chairman, Mr. Mohamed Mahmoud Ould El Ghanouth (Mauritania), made statements on the organization of work.

The Working Group thus concluded its general discussion of item 2 (b).

Methodologies for calculations/inventories of emissions and removals of greenhouse gases [2 (a)]

Statements were made by the representatives of Norway, Saudi Arabia, Canada, Japan, Australia, Algeria, the United States, the Islamic Republic of Iran, Senegal and Brazil.

The Co-Chairman, Mr. Mohamed Mahmoud Ould El Ghanouth (Mauritania), also made a statement.

First review of information communicated by each Party included in Annex I of the Convention [2 (c)]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Secretariat.

Statements were made by the representatives of Canada, Mexico and Togo.

The representative of the Secretariat made a statement.

The representatives of Nauru and Saudi Arabia, as well as the Co-Chairman, Mr. Mohamed Mahmoud Ould El Ghanouth (Mauritania) made statements on the organization of work.

Les représentants de l'Uruguay, de la Suisse, du Mexique, des Pays-Bas, des Etats-Unis et de l'Arabie saoudite, ainsi que le Coprésident, M. Mohamed Mahmoud Ould El Ganouth (Mauritanie) font des déclarations sur l'organisation des travaux.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur le point 2 b).

Méthodes applicables pour calculer//inventorier les émissions de gaz à effet de serre et leur absorption [2 a)]

Les représentants de la Norvège, de l'Arabie saoudite, du Canada, du Japon, de l'Australie, de l'Algérie, des Etats-Unis, de la République islamique d'Iran, du Sénégal et du Brésil font des déclarations.

Le Coprésident, M. Mohamed Mahmoud Ould El Ganouth (Mauritanie) prend également la parole.

Premier examen des informations communiquées par chacune des Parties visées à l'annexe I de la Convention [2 c)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question. Le représentant du Secrétariat fait une déclaration liminaire.

Les représentants du Canada, du Mexique et du Togo font des déclarations.

Le représentant du Secrétariat fait une déclaration.

Les représentants de Nauru et de l'Arabie saoudite, ainsi que le Coprésident, M. Mohamed Mahmoud Ould El Ganouth (Mauritanie) font des déclarations sur l'organisation des travaux.

WORKING GROUP II — 6th meeting

Matters relating to arrangements for the financial mechanism and for technical and financial support to developing country Parties [3]

(a) *Implementation of Article 11 (Finance Mechanism), paras. 1-4*

The Working Group continued its consideration of the item and of the discussion on the modalities for the functioning of operational linkages between the Conference of the Parties and the operating entity or entities of the Financial Mechanism. Statements were made by the representatives of Argentina, Belgium (on behalf of the European Community and its member States), Austria, India, Switzerland, Canada, China, Sri Lanka, Australia, Japan, Sweden, Brazil, the United Kingdom, the Republic of Korea, Mauritius, France, Malaysia, Germany, the Philippines, Finland, Algeria, Antigua and Barbuda, Burundi, Pakistan, Mexico, Colombia (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, New Zealand, Côte d'Ivoire, Benin and Nigeria.

GROUPE DE TRAVAIL II — 6e séance

Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier et l'octroi d'un concours technique financier aux pays en développement Parties à la Convention [3]

a) *Application de l'article 11 (mécanisme financier), par. 1 à 4*

Le Groupe de travail poursuit l'examen de cette question ainsi que le débat sur les modalités des relations fonctionnelles entre la Conférence des Parties et l'entité ou les entités chargées d'assurer le fonctionnement du mécanisme financier. Les représentants des pays suivants font des déclarations : Argentine, Belgique (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), Autriche, Inde, Suisse, Canada, Chine, Sri Lanka, Australie, Japon, Suède, Brésil, Royaume-Uni, République de Corée, Maurice, France, Malaisie, Allemagne, Philippines, Finlande, Algérie, Antigua-et-Barbuda, Burundi, Pakistan, Mexique, Colombie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Etats-Unis, Nouvelle-Zélande, Côte d'Ivoire, Bénin et Nigéria.

The representative of the Secretariat responded to questions raised.

The observer for the Caribbean Meteorological Organization made a statement.

The observer for the Climate Action Network, a non governmental organization, made a statement.

7th meeting

Matters relating to arrangements for the financial mechanism and for technical and financial support to developing country Parties [3]

(a) *Implementation of Article 11 (Finance Mechanism), paras. 1-4*

The Working Group continued its consideration of the item and of the discussion on the modalities for the functioning of operational linkages between the Conference of the Parties and the operating entity or entities of the Financial Mechanism. Statements were made by the representatives of Belgium (on behalf of the European Community and its member States), Antigua and Barbuda, Canada, India, Argentina, China, France, Pakistan, the United States, Austria, Australia, Kenya, Brazil, the United Kingdom, Tunisia, Japan, Nigeria, the United Republic of Tanzania, Benin, Malaysia, Sweden and Colombia (on behalf of the Group of 77 and China).

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-third session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 20 AUGUST 1993

1012th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee concluded its consideration of the information submitted by Bosnia and Herzegovina. The Committee adopted its report to the General Assembly, as orally amended.

Closure of the session

The Chairman declared closed the forty-third session of the Committee.

Le représentant du Secrétariat répond aux questions posées.

L'observateur de l'Organisation météorologique des Caraïbes fait une déclaration.

L'observateur de l'Organisation non gouvernementale Climate Action Network fait une déclaration.

7e séance

Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier et l'octroi d'un concours technique financier aux pays en développement Parties à la Convention [3]

a) *Application de l'article 11 (mécanisme financier), par. 1 à 4*

Le Groupe de travail poursuit l'examen de cette question ainsi que le débat sur les modalités des relations fonctionnelles entre la Conférence des Parties et l'entité ou les entités chargées d'assurer le fonctionnement du mécanisme financier. Les représentants des pays suivants font des déclarations : Belgique (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), Antigua-et-Barbuda, Canada, Inde, Argentine, Chine, France, Pakistan, Etats-Unis, Autriche, Australie, Kenya, Brésil, Royaume-Uni, Tunisie, Japon, Nigéria, République-Unie de Tanzanie, Bénin, Malaisie, Suède et Colombie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 20 AOUT 1993

1012e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité termine l'examen des informations soumises par la Bosnie-Herzégovine. Le Comité adopte son rapport à l'Assemblée générale, tel qu'il a été modifié oralement.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la quarante-troisième session du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Signature: Tunisie (23 August 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Signature : Tunisia (23 août 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *August* has been communicated to the Secretariat:

African States:
United Republic of Tanzania
Mr. Ulli K. Mwambulukutu
Chargé d'affaires

Asian States:
Fiji
H.E. Ratu Manasa K. Seniloli

Eastern European States:
Republic of Moldova
Mr. Vitalie Snegur
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Colombia
Mr. Rodolfo Jaramillo
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Malta
Mr. Ivan Fsadni
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*août* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
République-Unie de Tanzanie
M. Ulli K. Mwambulukutu
Chargé d'affaires

Etats d'Asie :
Fidji
S.E. Ratu Manasa K. Seniloli

Etats d'Europe orientale :
République de Moldova
M. Vitalie Snegur
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Colombie
M. Rodolfo Jaramillo
Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Malte
M. Ivan Fsadni
Chargé d'affaires

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-41244